

Níže uvedené smluvní strany:

**Poskytovatel:**

Název (jméno)	<b>Česká tisková kancelář</b>
Sídlo	Opletalova 5/7, 111 44 Praha 1
Jednající	PhDr. Jaroslav Richter, obchodní ředitel
IČ	47 11 50 68
DIČ	CZ 47 11 50 68
Zapsaná	Obchodní rejstřík vedený Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 7583
Bankovní spojení, číslo účtu	████████████████████

a

**Nabyvatel:**

Název (jméno)	<b>ČR-Česká inspekce životního prostředí, organizační složka státu</b>
Sídlo	Na Břehu 267/1a, 190 00 Praha 9
Jednající	Ing. Erik Geuss, Ph.D, ředitel
IČ	41693205
DIČ	nemá
Bankovní spojení, číslo účtu	████████████████████
Adresa pro písemný styk	Na Břehu 267/1a, 190 00 Praha 9
Adresa pro fakturaci	Na Břehu 267/1a, 190 00 Praha 9

uzavírají ve smyslu § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb. (občanský zákoník)  
a § 90 odst. 1 zákona č. 121/2000 Sb. (autorský zákon)

# LICENČNÍ SMLOUVU č. L3-005-03 K VÝKONU PRÁVA VYUŽÍVAT OBSAH DATABÁZÍ ČTK

## ČI. 1 – ZÁKLADNÍ POJMY

**AKTUÁLNÍ SLOVNÍ ZPRAVODAJSTVÍ**

Obsahem aktuálního slovního zpravodajství jsou textové zprávy vydávané v průběhu dne zpřístupněné prostřednictvím Infobanky ČTK.

**DATABÁZE**

Databázemi se pro účely této smlouvy rozumí v počítači poskytovatele uložené soubory systematicky uspořádaných informací pořízených poskytovatelem či jeho partnerskými agenturami, které jsou individuálně přístupné elektronickými prostředky.

**HESLO**

Heslo je unikátní kombinací znaků sloužící k autentizaci oprávněného uživatele v kombinaci s uživatelským jménem.

**INFOBANKA ČTK**

Je webová aplikace ČTK obsahující pro účely této smlouvy aktuální slovní a obrazové zpravodajství, archiv slovního zpravodajství a Databázi událostí. Je přístupná prostřednictvím sítě internet z počítače oprávněného uživatele. Přístup do Infobanky ČTK je možný po zadání uživatelského jména a hesla.

**E-MAIL SERVIS ČTK**

E-mail servis ČTK je služba, kdy je na základě dohodnutých klíčových slov vybíráno aktuální slovní zpravodajství ČTK a zasíláno do e-mailové schránky nabyvatele. Obě smluvní strany se dohodnou na počtu e-mailových adres a četnosti zasílání.

**INFORMACE**

Informací se pro účely této smlouvy rozumí textová, zvuková, grafická či obrazová zpráva (fotografie), videoreportáž, dokument, údaj či jiný prvek, tvořící obsah databází poskytovatele.

**OPRÁVNĚNÝ UŽIVATEL**

Oprávněným uživatelem je zaměstnanec nabyvatele, který realizuje licenční oprávnění nabyvatele vyplývající z této smlouvy tím, že pomocí elektronického zpřístupnění a přenosu dat vyhledává v databázích poskytovatele a vyhledané informace zobrazuje či ukládá v souladu s udělenou licencí ve svém počítači. Oprávněný uživatel přistupuje do infobanky ČTK na základě přiděleného uživatelského jména a hesla.

**PŮVODNÍ TEXTOVÁ INFORMACE**

Původní textovou informací poskytovatele se rozumí informace, která obsahuje nejméně 50% textu informace ČTK zahrnuté v databázi poskytovatele.

**UŽIVATELSKÉ JMÉNO**

Uživatelské jméno je identifikační údaj oprávněného uživatele pro přístup do Infobanky ČTK, Fotobanky ČTK, do serveru IRIS, nebo, v případě náhradního doručování informací, do systémů nabyvatele.

**UŽIVATELSKÉ MÍSTO**

Uživatelským místem je každý počítač nabyvatele, ve kterém jsou oprávněnými uživateli nabyvatele využívány informace poskytovatele, zpřístupněné nabyvateli v Infobance ČTK na základě této smlouvy.

## ČI. 2 – PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1. Hlavním předmětem podnikání poskytovatele je činnost národní tiskové agentury.
2. Poskytovatel je v rámci své podnikatelské činnosti producentem *informací* a zároveň pořizovatelem *databází* jednotlivých druhů *informací*, k nimž vykonává veškerá majetková autorská práva nebo licenční oprávnění, včetně práva pořizovatele elektronické *databáze*.
3. Poskytovatel prohlašuje, že je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a je schopen řádně plnit závazky v ní obsažené.
4. Nabyvatel prohlašuje, že je oprávněn tuto smlouvu uzavřít a je schopen řádně plnit závazky v ní obsažené.

## ČI. 3 - PŘEDMĚT SMLOUVY

1. Poskytovatel se zavazuje poskytnout nabyvateli licenci, spočívající v oprávnění k výkonu práva užít *informace*, tvořící obsah *databází* poskytovatele, které jsou přístupné prostřednictvím *Infobanky ČTK a E-mail servisu ČTK*. Sjednaný rozsah, licenční podmínky a cena jsou uvedeny v čl. 4. a v příloze 1/1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Nabyvatel se zavazuje zaplatit poskytovateli za poskytnutou licenci cenu ve výši uvedené v příloze této smlouvy a způsobem uvedeným v čl. 6. této smlouvy.

## ČI. 4 - LICENČNÍ PODMÍNKY

1. Licence je poskytována:
  - a) jako nevýhradní,
  - b) na dobu určitou, a to po dobu trvání této smlouvy,
  - c) jako územně neomezená.
2. Nabyvatel je oprávněn užít *informace* tvořící obsah zpřístupněných *databází* pouze pro svoji vlastní interní potřebu jako konečný uživatel.

3. Porušení licenčních podmínek uvedených v tomto článku smlouvy je považováno za podstatné porušení smluvních povinností nabyvatelem. Poskytovatel je v takovém případě oprávněn od smlouvy bez dalšího odstoupit.

## ČI. 5 – ZPŮSOB A FORMA PLNĚNÍ

Za účelem realizace oprávnění vyplývajících z udělené licence se poskytovatel zavazuje ode dne účinnosti této smlouvy umožnit nabyvateli nepřetržitý elektronický přístup do *databází* sjednaných touto smlouvou, umístěných v *Infobance ČTK*, a to prostřednictvím sítě Internet, po zadání *uživatelského jména a hesla*, které k tomu účelu poskytovatel předá nejpozději dnem nabytí účinnosti této smlouvy. Poskytovatel se také zavazuje ode dne účinnosti této smlouvy zasílat nabyvateli informace prostřednictvím služby E-mail servis ČTK. Technické a programové vybavení nutné k přístupu na Internet si nabyvatel zajišťuje a udržuje sám. Za případné problémy s přístupem do *databází (k informacím)*, či jejich využíváním způsobené vlivem defektního či nedostatečného vybavení na straně nabyvatele, nenese poskytovatel žádnou odpovědnost.

## ČI. 6 - CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Cena za předmět plnění dle ČI. 3 smlouvy je sjednána paušální částkou za sjednané časové období v délce jednoho kalendářního měsíce, a je uvedena v příloze č. 1/1 smlouvy.
2. Cenu za předmět smlouvy v délce kratší jednoho kalendářního měsíce účtuje poskytovatel nabyvateli podle počtu dnů poskytovaného plnění poměrnou částkou měsíční ceny.
3. Sjednanou měsíční cenu za poskytnutí licence uhradí nabyvatel poskytovateli na základě faktury (daňového dokladu) vystavené poskytovatelem a doručené nabyvateli. Poskytovatel je oprávněn vystavit a odeslat fakturu (daňový doklad) na adresu nabyvatele v průběhu měsíce plnění. Nabyvatel je povinen zaplatit cenu uvedenou na faktuře ve lhůtě splatnosti vystavené faktury, a není-li tato ve faktuře vyznačena, do 14 kalendářních dnů po obdržení faktury. Dnem zaplacení se rozumí den připsání platby na bankovní účet poskytovatele.
4. V případě zájmu nabyvatele o:
  - úpravu počtu *uživatelských míst*,
  - změnu rozsahu zpřístupněných *databází*,
  - způsobu využití *informací* (tj. úpravu licenčních podmínek sjednaných touto smlouvou),
  - rozšíření rozsahu témat, ze kterých jsou informace vybírány, lhůt pro zasílání, změny e-mailových adres,je třeba, aby mezi smluvními stranami byl k této smlouvě uzavřen písemný dodatek, na jehož základě dojde k odpovídající úpravě sjednané ceny a smluvních podmínek.
5. Pro případ prodloužení nabyvatele se splněním svého peněžitého závazku vůči poskytovateli, vyplývajícího z této smlouvy, sjednávají smluvní strany úrok z prodloužení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodloužení.
6. V případě, že se nabyvatel dostane do prodloužení se splněním svého peněžitého závazku vůči poskytovateli o dobu delší než 30 kalendářních dnů, považují obě smluvní strany tuto skutečnost za porušení smlouvy podstatným způsobem a poskytovatel je oprávněn bez dalšího od smlouvy odstoupit.

## ČI. 7 - POVINNOSTI A ODPOVĚDNOST POSKYTOVATELE

1. Poskytovatel je povinen:
  - a) průběžně aktualizovat obsah *databází*,
  - b) s dostatečným předstihem informovat nabyvatele o zásadních změnách ve struktuře a obsahu *databází* poskytovatele.
2. Poskytovatel neodpovídá:
  - a) za škody způsobené v důsledku neobjektivitu původního zdroje, použitého při zpracování *informací* poskytovatelem,
  - b) za škody způsobené nesprávným použitím *informací* u nabyvatele,

- c) za škody způsobené vyšší mocí (např. živelní pohroma, válečný stav, občanské nepokoje, trestný čin třetí osoby, stávková, rozhodnutí zakladatele, rozhodnutí státního orgánu),
  - d) za překážky vzniklé v přenosu *informací* k *oprávněnému uživateli*, pokud poskytovatel sám příčinu vzniku překážky nezpůsobil ani neovlivnil (tzn. zejména zásahy vyšší mocí v případech náhlých poruch přenosových zařízení poskytovatele, výpadek elektrického proudu apod.).
3. Poskytovatel odpovídá za to, že *informace* obsažené v *databázích* jsou zpracovány ve standardní úrovni obvyklé pro činnost evropské tiskové agentury s maximální snahou o jejich objektivitu. Vznikne-li nabyvateli škoda v důsledku porušení povinnosti poskytovatele, za kterou poskytovatel odpovídá podle této smlouvy, uhradí poskytovatel nabyvateli vzniklou škodu, a to do maximální výše sjednané měsíční ceny.
4. Rozsah náhrady škody, včetně ušlého zisku ve všech případech, kdy je dána podle této smlouvy a příslušných právních předpisů odpovědnost poskytovateli za vzniklou škodu, je vzájemnou dohodou smluvních stran omezen do výše sjednané měsíční ceny za udělenou licenci.

## ČI. 8 - POVINNOSTI A ODPOVĚDNOST NABYVATELE

1. Nabyvatel i *oprávněný uživatel* jsou povinni využívat *informace* poskytovatele pouze k účelům v rozsahu touto smlouvou udělené licence.
2. Nabyvatel se zavazuje učinit veškerá opatření, která jsou v jeho moci, aby:
- a) nedošlo k předání hesla k přístupu do *Infobanky ČTK* neoprávněným osobám,
  - b) nedošlo ke zneužití hesla třetí osobou, a tím neoprávněnému úniku *informací* z *databází* poskytovatele,
  - c) bránil třetím osobám v jednání naplňujícím znaky nekalé soutěže spočívající v neoprávněném přejímání nebo napodobování obsahu *informací* poskytovatele třetími osobami,
  - d) v případě podezření na vyzrazení *hesla* pro přístup do *Infobanky ČTK* neoprávněné osobě, neprodleně písemně požádal poskytovatele o změnu *uživatelského jména*.
3. Poskytnutá licence neopravňuje nabyvatele k:
- a) využívání *informací* k tvorbě a prezentaci vlastních či jiných intranetových či internetových stránek,
  - b) využívání *informací* či jejich partnerských agentur k jiným účelům, než v rozsahu udělené licence, a to ani k účelům reklamním,
  - c) zasílání *informací* získaných z *databází* e-mailem, v tištěné podobě (např. ve formě tzv. newsletteru) nebo formou krátké textové zprávy (SMS) prostřednictvím mobilního telefonu třetím osobám,
  - d) zpřístupnění *informací* získaných z *databází* v síti GSM protokolem WAP třetím osobám,
  - e) jakýmkoli dalším způsobem předání, zpřístupnění či distribuci *informací* nebo jejich částí z *databází* třetím osobám v elektronické, tištěné, nebo jakékoli jiné podobě bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele (v případě textové informace je důkazem *informace* vydaná nabyvatelem, která obsahuje *původní textovou informaci* prokazatelně získanou z *databáze*, přičemž tato informace je shodná s titulkem *původní textové informace*, nebo tvoří nosný prvek *původní textové informace*),
  - f) tvorbě vlastních *databází* z *informací* k jejich archivaci do vlastních *databází*, archivů či elektronických (publikačních, redakčních, archivačních) systémů či jiných forem uchování dat za účelem jejich dalšího opakovaného užití, distribuce nebo zpřístupnění třetím osobám jinak či k jiným účelům, než v rozsahu licence sjednané touto smlouvou,
4. V případě, že dojde opakovaně a systematicky k neoprávněnému vytěžování nebo zužitkování části obsahu *databáze* nabyvatele obsahujícího *informace* jinak, než je dohodnuto v této smlouvě, poskytovatel zašle nabyvateli písemné upozornění o této skutečnosti. Nabyvatel se zavazuje v této věci učinit vhodné právní úkony za účelem zamezení protiprávního jednání třetí osoby.
5. Nabyvatel se zavazuje dbát autorských práv poskytovatele jako pořizovatele *databáze* včetně autorských práv ke zpřístupněným informacím v ní obsažených, a případných autorských práv dalších subjektů, které se podílí na tvorbě jejich obsahu.

6. Nabyvatel ani odpovědný uživatel nesmí před jejich užitím archivovat *informace* odebrané z *databází* poskytovatele, případně jeho partnerských agentur déle než po dobu maximálně nutnou k zpracování a publikaci těchto informací v nejbližších vydáních titulů nabyvatele či zveřejnění na internetových stránkách nabyvatele, specifikovaných v této smlouvě.
7. Zařazení části *informací* poskytovatele, dodávaných dle této smlouvy do vlastní databáze nabyvatele, zpřístupněné třetím osobám za úplat, je možné pouze na základě uzavřeného dodatku k této smlouvě mezi nabyvatelem a poskytovatelem.
8. Náhradu škody ve smyslu ust. § 2913 občanského zákoníku zaplatí nabyvatel poskytovateli v **případech tohoto porušení** smluvních povinností, kdy nabyvatel či odpovědný uživatel:
  - a) použije *informace* poskytovatele k jinému účelu než v rozsahu licence sjednané touto smlouvou bez písemného souhlasu poskytovatele,
  - b) seznámí, respektive předá, půjčí, distribuuje či jinak zpřístupní *uživatelské jméno, heslo* či *informace* poskytovatele neoprávněným uživatelům (třetím osobám) a to vědomě či z nedbalosti a bez souhlasu poskytovatele,
  - c) tvoří z *informací* poskytovatele vlastní databáze, archivuje *informace* do vlastních databází, archivů či elektronických (publikačních, redakčních, archivačních) systémů či jiných forem uchování dat za účelem jejich dalšího opakovaného užití, distribuce nebo zpřístupnění třetím osobám jinak, či k jiným účelům, než v rozsahu licence sjednané touto smlouvou.

Jednání uvedená v tomto odstavci smlouvy považují smluvní strany za porušení smlouvy podstatným způsobem

## ČI. 9 – OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

1. Tato smlouva je sepsána ve třech stejnopisech, z nichž jeden obdrží poskytovatel a dva nabyvatel.
2. Veškeré změny této smlouvy lze činit po vzájemné dohodě obou smluvních stran písemnými dodatky, které budou označeny postupnou numerickou řadou počínaje číslem 1.
3. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1/1, obsahující sjednaný rozsah služeb, licenční podmínky a cenu za dohodnuté služby. Změny příloh lze provádět pouze písemnou formou po dohodě obou smluvních stran tak, že každá následná příloha bude mít za lomítkem vyšší číslici.
4. Nabyvatel podpisem této smlouvy potvrzuje převzetí *uživatelského jména* a *hesla* pro přístup *oprávněných uživatelů* do *databází* poskytovatele v *Infobance ČTK*. Dnem předání *hesla* jsou *oprávnění uživatelé* oprávněni vstupovat do *databází* poskytovatele a *užívat informace* tvořící obsah *databází* za podmínek uvedených v této smlouvě.
5. Nabyvatel bere podpisem této smlouvy bez výhrad na vědomí, že zpravodajství ČTK (texty, fotografie, video, grafy, zvuky) datované před 1. dubnem 2009 nemusí splňovat podmínky ochrany osobních údajů specifikované zákonem č. 52/2009 Sb. ČTK z tohoto důvodu nezodpovídá za újmu nebo škodu, která by nabyvateli případně vznikla jejich neoprávněným užitím.
6. Obsah této smlouvy je považován smluvními stranami za důvěrný a žádná ze smluvních stran není oprávněna jej bez předchozího souhlasu druhé smluvní strany sdělovat třetím osobám s výjimkou, kdy takovou povinnost ukládá právní předpis nebo rozhodnutí příslušného státního orgánu. Povinnost zachovávat mlčenlivost se vztahuje i na dobu po ukončení platnosti této smlouvy.
7. Vztahy, které nejsou ve smlouvě výslovně upraveny, se řídí příslušnými českými právními předpisy, především pak "Občanským zákoníkem" a „Autorským zákonem“.
8. Poruší-li některá ze smluvních stran povinnost z tohoto závazkového vztahu a druhé straně vznikne tímto škoda, vzniká straně poškozené nárok na náhradu škody ve smyslu § 2913 občanského zákoníku.

9. Obě smluvní strany se v souladu s § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, dohodly, že místně příslušným soudem prvního stupně pro projednání případného soudního sporu o nárocích vyplývajících z této smlouvy bude obecný soud poskytovatele.
10. V případě změny identifikačních údajů, uvedených v záhlaví a v příloze této smlouvy, je poskytovatel i nabyvatel povinen bez zbytečného odkladu tuto skutečnost včetně nových identifikačních údajů oznámit druhé smluvní straně.
11. Pro oznámení technických závad využije nabyvatel kontaktů na technickou podporu poskytovatele uvedených v příloze č. 1/1 této smlouvy.

## ČI. 10 – TRVÁNÍ SMLOUVY

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Smlouva nabývá platnosti okamžikem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 01. 12. 2017.
2. Platnost smlouvy zaniká:
  - a) dohodou smluvních stran,
  - b) uplynutím doby, na niž byla sjednána,
  - c) písemnou výpovědí kterékoliv ze smluvních stran, a to i bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně,
  - d) odstoupením od smlouvy v zákonem stanovených případech a v případech uvedených v této smlouvě.
3. Odstoupit od smlouvy je možné pouze ze zákonných důvodů v případech porušení smluvních povinností podstatným způsobem, nebo v případě opakovaného nepodstatného porušení smluvních povinností, nebo v ostatních případech sjednaných v této smlouvě, a to vždy s účinky odstoupení ode dne doručení oznámení o odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně. Oznámení o odstoupení od smlouvy musí mít písemnou formu a musí být doručeno na adresu příslušné smluvní strany uvedené v této smlouvě.
4. Pro účely této smlouvy se za doručenou považuje také zásilka (dopis, oznámení), která byla pro nabyvatele uložena provozovatelem poštovní služby na poště a nabyvatel, ač řádně vyzván provozovatelem poštovní služby, zásilku nepřevzal. V takovém případě je doručení účinné dnem, kdy provozovatel poštovní služby vrátí poskytovateli zásilku jako nedoručenou.
5. Za porušení smluvních povinností podstatným způsobem se považuje zejména takové, které je takto výslovně uvedeno v této smlouvě. Za opakované porušení smluvní povinnosti se považuje, dojde-li i přes písemné upozornění oprávněnou smluvní stranou k dalšímu porušení stejné povinnosti.

V Praze dne:

Poskytovatel:  
**Česká tisková kancelář**

Nabyvatel:  
**Česká inspekce životního prostředí**

---

PhDr. Jaroslav Richter  
Obchodní ředitel

---

Ing. Erik Geuss, Ph.D.  
ředitel

**Příloha č. 1/1 k Licenční smlouvě č. L3-005-03  
k výkonu práva využívat obsah databází ČTK**

**1. Specifikace dodávaných služeb a rozsah licence:**

Název kategorie /tématu	Životní prostředí, Deník centrální a regionální
Distribuce	Infobanka + E-mail servis čtk
Uživatelské jméno/e-mailová adresa	cizp / [redacted]
Cena za měsíc bez DPH	6 025,- Kč
Sleva 5 %	- 301,- Kč

Nabyvatel je oprávněn užit *informace* tvořící obsah zpřístupněných *databází* pouze pro svoji vlastní interní potřebu jako konečný uživatel.

**Cena celkem****5.724,- Kč / měsíc bez DPH**

*K částce "Cena celkem " bude účtována (fakturována) DPH v aktuální výši dle platných zákonů v ČR.*

**2. Kontaktní spojení na nabyvatele a poskytovatele:**

Kontaktní osoba nabyvatele

Kontaktní osoba poskytovatele

Technická podpora poskytovatele

222 098 262, [podpora@mail.ctk.cz](mailto:podpora@mail.ctk.cz)

V Praze dne:

Poskytovatel:  
**Česká tisková kancelář**

Nabyvatel:  
**Česká inspekce životního prostředí**

---

PhDr. Jaroslav Richter  
Obchodní ředitel

---

Ing. Erik Geuss, Ph.D.  
ředitel